

# OUR LADY OF MOUNT CARMEL CATHOLIC CHURCH

Address: 506 South East Avenue ~ Wharton, Texas 77488

Parish Phone: 979-532-3492 ~ CCE Office 979-532-3215

Fax: 979-532-2321

Parish Email: office@olmcwharton.org

THE DIOCESE OF VICTORIA IN TEXAS

Bishop: The Most Reverend Brendan J. Cahill, S.T.D.

## Parish Staff:

**Parochial Administrator:** Father Antonio Pérez

**Secretary:** Imelda García

**Parish Catechetical Leader/Líder de Catequesis Parroquial**  
Diana Compian

## Parish Office Hours/Horario de la Oficina Parroquial

Monday, Wednesday, Thursday, Friday: 8:00 a.m. - 12:00 p.m.  
1:00 p.m. - 5:00 p.m.

Tuesday: 1:00 p.m. - 5:00 p.m.

**Sunday Mass Schedule:** Saturday 5:00 p.m. - Spanish

*Misa entre Fín de Semana* Sunday 8:00 a.m. - Spanish

10:00 a.m. - English

12:00 p.m. - English

**Daily Mass Schedule:** Tuesday 6:00 p.m.

Wednesday 6:00 p.m.

*Misa entre Semana* Thursday 9:00 a.m. Avalon Nursing Home

Friday 6:00 p.m.

**Reconciliation/Confesiones:** Saturdays 4 p.m. – 4:50 p.m. or by appointment. *Los Sábados 4 p.m. – 4:50 p.m. o con cita.*

**Matrimony/Matrimonio:** Contact the priest at least six months in advance of the desired wedding day. *Favor de hablar con el sacerdote al menos, seis meses antes de la fecha que desean para su boda.*

**Baptism/Bautismos:** Class required for parents and godparents. Baptisms in Spanish ~ 3rd Saturday of the month. Baptisms in English ~ 4<sup>th</sup> Saturday of the month. *Se requiere asistir a un curso de preparación para los padres y padrinos. Bautismos en Español : cada tercer Sabado del mes. Bautismos en Inglés cada cuarto Sabado del mes.*

**Anointing of the Sick/Unción de los Enfermos:** available when one is preparing for a medical procedure or is seriously ill. In case of emergency, call the rectory at any time. *Antes de cirugía o cuando uno está grave de salud. Cuando hay emergencia, favor de llamar a la oficina.*

**Society of St. Vincent de Paul: Assistance** – 979-533-9494 – P.O. Box 926, Wharton, TX 77488

**La Sociedad de San Vicente de Paúl:** Ayuda con sus necesidades.

**Quinceañeras:** Any girl wanting a Quinceañera needs to contact the parish office before coming in to book a date for the Quinceañera. (979)532-3492

*Quinceañeras: Cualquier chica que quiera una Quinceañera debe comunicarse con la oficina parroquial antes de que venga a reservar una fecha para la Quinceañera. (979) 532-3492*



'Queen and Beauty of Carmel'

Pray for Us

**Check us out on Facebook: Our Lady of Mt. Carmel Catholic Church Wharton**

**Look us up on our website: [www.olmcwharton.org](http://www.olmcwharton.org)**

**August 20, 2017**  
**Twentieth Sunday in Ordinary Time**

***Liturgical Ministers Schedule***

**Sabado 26 de Agosto ~ 5:00 p.m.**

Lector: Leticia Velazquez  
 Extra Ordinary Min.: Elena Sanchez  
 Altar Servers: Diego Velázquez, Valeria Arellano  
 Liliana Villarreal  
 Head Usher: William Brewster

**Domingo 27 de Agosto ~ 8:00 a.m.**

Lector: Yuliana Garcia  
 Extra Ordinary Min: Tina Ruiz  
 Altar Servers: David Rufino, Francisca García  
 Head Usher: Jesse Martinez

**Sunday August 27th ~ 10:00 a.m.**

Lector: Marlena Matula  
 Extra Ordinary Min.: Mike Gomez  
 Altar Servers: Marisa Reyna, Giana Gomez, Jason  
 Estrada & Liliana Villarreal  
 Head Usher: Arthur Rodriguez

**Sunday August 27th ~ 12noon**

Lector: Victoria Mendieta  
 Extra Ordinary Min.: Dolores Chacon  
 Altar Servers: Not available at time of printing  
 Head Usher: Not available at time of printing



The Twenty-First Sunday in Ordinary Time  
 El Vigésimo Primer Domingo del Tiempo Ordinario

**Readings ~ Lecturas August 27 / 27 de Agosto**

**1st ~ Isaiah/Isaías 22:19-23**

**Psalm/ Salmo 138:1-2, 2-3, 6, 8**

**2nd ~ Romans/Romanos 11:33-36**

**Gospel/Evanglio ~ Matthew/Mateo 16:13-20**



***THE SANCTUARY LAMP IS OFFERED FOR***  
***La Lámpara del Santuario Se ofrece para***  
***The Parishioners/Los Parroquianos***

**Prayer for Peace**

Almighty God, from whom all thoughts of truth and peace proceed, kindle in the hearts of all men the true love of peace, and guide with Your pure and peaceable wisdom those who make decisions for the nations of the earth; that in tranquility Your kingdom may go forward, till the earth be filled with the knowledge of Your love; through Jesus Christ our Lord.

Amen.

Dios Todopoderoso, de quien todos los pensamientos de la verdad y de la paz proceden, encienden en el corazón de todos los hombres el verdadero amor de la paz, y guían con vuestra sabiduría pura y pacífica a aquellos que toman decisiones por las Naciones de la tierra; que en paz tu reino pueda seguir adelante, hasta que la tierra se llene con el conocimiento de tu amor; por Jesucristo nuestro Señor. Amén.

**20 de August 2017**  
**Vigésimo Domingo del Tiempo Ordinario**

***Mass Intentions for the Week***

**Saturday August 19th**

5:00 p.m.: Evangelina Robles +

**Sunday August 20th**

8:00 a.m.: Parroquianos

10:00 a.m.: Catalina Medina +

12:00 p.m.: Santos Rivera +

**Monday August 21st**

6:00 p.m.: No Mass

**Tuesday August 22nd**

6:00 p.m.: Daniel Mata +

**Wednesday August 23rd**

6:00 p.m.: Olga Ramirez +

**Thursday August 24th ~ Avalon**

9:00 a.m.: Yolanda Tafolla +

**Friday August 25th**

6:00 p.m.: Isabel Gallegos +

**Saturday August 26th**

5:00 p.m.: Lupe Gomez +

**Sunday August 27th**

8:00 a.m.: Paul Olivo +

10:00 a.m.: Manuel Padia, Jr. +

12:00 p.m.: Parishioners

**Mass Intentions/Intenciones de las Misas**

Mass intentions are being taken for the noon masses, daily masses are also available Sat. and Sun. 5, 8 & 10 am masses are full for this year. The mass intentions calendar fills up quickly especially Sat. and Sun. masses, if a specific date & time is important to you it is recommended you come by the office to schedule masses as soon as possible.

Se están tomando las intenciones de Misa para las Misas del mediodía, Misas diarias también están disponibles. Las misas para Sáb. y Sun. de las 5, 8 y 10 a.m. para este año están llenas. El calendario de las intenciones de misas se llena rápidamente especialmente Sáb. y Sun. si una fecha y hora específica es importante para usted, se recomienda que venga a la oficina para programar misas lo antes posible.

**Our Weekly Parish Support**

**August 13, 2017**

704 Families ~ 2,141 Members

91 Envelopes.....	\$ 1,354.00
Loose Collection.....	\$ 828.00
<b>Total Collection.....</b>	<b>\$ 2,182.00</b>
DSA .....	\$ 435.00
<b>Total Second Collection.....</b>	<b>\$ 435.00</b>
<b>Total Sunday Collection.....</b>	<b>\$ 2,617.00</b>
CCD Registration.....	\$ 35.00
Electronic Candles.....	\$ 37.00
Bazaar Donations.....	\$ 200.00
<b>Total Other Revenue.....</b>	<b>\$ 272.00</b>
<b>Total Deposit (8/01/2017).....</b>	<b>\$ 2,889.00</b>

## Mount Carmel Sick List

Mike Aguilar, Stacy Aguilar, David Amador, Betty Araguz, Christina Ballejo, Lucinda Belasquez, Bea Cano, Tom Carlson, Eusebio Castro, Genaro Castro, Margaret Castro, Nieves Cerrillo, Philip Cerrillo, Raymond Cortez, Kino Cruz, Lori Cubria, José Luis Cubria, Zara Cubria, Elaine Davis, Olga Dominguez, Kathy Estrada, Olifidio Esquivel, Lasaro Flores, Lisa Flores, Lucy Flores, Tina Flores, Steven Gaines, Britney Gallegos, Allison Garcia, Christina Garcia, Delia H. Garcia, Jeffery Garcia, Martina Garcia, Robert Jacinto Garcia, Minnie Gonzales, Theresa Gonzales, Diana Gonzalez, Maria C. Gonzalez, Carol Guzman, Martin Guzman, Dana Heffner, Haven Heffner, Kord Hernandez, Laura Hernandez, Bessie Hlavinka, Mason Hooper, Michelle Hooper, Sophia Rose Hooper, Dolores Horta, Alice Jimenez, Jerry Kemp, Allyson Koenig, Mollie Alice Koenig, Fr. John Kollannur, Ana Gallegos –Manderson, Deborah Marling, Catarino Mata Sr., Alex Matthew Moreno, Janie Muñoz, Mary Muñoz, Jennifer Nickolyn, Mike Nuñez, Manuela Peña, Octavio Peña, Eva Pérez, Jennifer Pérez, Ejiño Maldonado Ramirez, Joe Quinones, Luis Hernandez Ramos, Lola Rios, Derek Rivers, Glenda Rivers, Hank Rivers, Marlene Rivers, Connie Rodriguez, Jesse Rodriguez, Carolyn Driscoll Sanders, Tina San Miguel, Jonathan Sepeda, Eddie Silvas, Lisette Smith –Vaughan, Johnny Soliz, Santos Suaste, Dr. Raymond Torp, Margie Torres, Janie Valdez, Mason Ray Villarreal, Eric Zamora

*If you know of anyone who needs to be added or taken off the sick list please contact the parish office and let us know. Si sabe de alguien que debería ser añadido o quitado de la lista de enfermos por favor llame la oficina y avísenos.*

### CCD INFORMATION / INFORMACIÓN DE CCD

**The next CCD Registration is to be held After all the Masses on Sat. & Sun. August 26<sup>th</sup> & 27<sup>th</sup>.** First Communion bring their Baptismal Certificate with you. If registering for Confirmation, bring both Baptism and First Communion certificates. Fee: \$35.00 for one child \$45.00 for two or more children. Classes are filling up fast so if you haven't registered do so as soon as possible.

**Inscripción de la Doctrina se llevará a cabo el Sabado y Domingo 26 y 27 de Agosto despues de todas las Misas en el salón parroquial.** Si desea registrar su niño/niña para la Primera Comunión trae el certificado de Bautismo. Si se registra para la Confirmación, trae la de Bautismo y Primera Comunión. Costo: \$35.00 por uno o \$45.00 por dos o mas niños. Las clases se están llenando rápidamente así que si usted no se ha registrado hágalo tan pronto como sea posible.

### *Organization of Catechetical Leadership*

**Nourishing the Spirit of Catechesis:  
A Retreat for All Parish Catechetical  
Leaders and Catechists**

Thursday, August 31, 2017  
Incarnate Word Convent  
1101 N.E. Water St., Victoria

Speaker  
Dr. Carole Eipers  
Sponsored by *William  
H. Sadlier, Inc.*

**TIME: 9:30 a.m. – 3:00 p.m.**

**Sign-in 9:00 a.m. Lunch at 12:00 p.m.**

As we journey in faith, we sense the Lord's presence in our lives. Meeting him along the way, we are nourished for ministry. Our retreat will be a time to reflect on his presence so that we might witness him more faithfully and share him more joyfully. **Register by Friday, August 25, 2017 at [www.victoriadiocese.org](http://www.victoriadiocese.org), [catecheticalsec@victoriadiocese.org](mailto:catecheticalsec@victoriadiocese.org), or call 361-573-0828**

### **MANDATORY PARENTS MEETING**

**Attention Parents:** There will be a mandatory parents meeting for all parents with children enrolled in CCD on Wednesday, August 30<sup>th</sup> at 6:45 p.m. in the Parish Hall.

**Atención padres:** habrá una reunión obligatoria de padres para todos los padres con niños matriculados en CCD el miércoles, 30 de agosto a las 6:45 p.m. en el salón parroquial.

**All CCD teachers and staff** are also to attend this meeting. (be prepared to stay a few minutes after the meeting)

## Parish Census

Beginning September 23, 2017 a Census will be taken of all the families in our parish in order to update our parish records. Any information you give us is confidential and will not be given to anyone. The Census has nothing to do with the government it is purely to update parish records and will allow us to know exactly how many families we have registered in our parish. If you are not already registered it will give us the information we need to have your family registered in our parish.

A partir del 23 de septiembre de 2017 se tomará un censo de todas las familias de nuestra parroquia para actualizar nuestros registros parroquiales. Cualquier información que nos dé es confidencial. El Censo no tiene nada que ver con el gobierno, esta información es puramente para actualizar los registros de la parroquia y nos permitirá saber exactamente cuántas familias temos registradas en nuestra parroquia. Si usted no está ya registrado, nos dará la información que necesitamos para registra su familia aquí en nuestra parroquia.

## Ignatian Retreat

Amor Meus Spirituality Center at Incarnate Word Convent 1101 N.E. Water St. Victoria, TX will offer a twelve-week Ignatian Retreat entitled "***Finding Christ in the World,***" a prayer experience to help you see where God breaks into your daily life.

A small group of 6 to 10 persons will meet at Incarnate Word Convent Amor Meus Prayer Room on Wednesday morning each week beginning September 6 through November 29, 2017 from 9:00 – 10:00 AM to share and explore their experience of prayer.

The retreat fee is \$10 dollars per week for the 12 weeks, which includes a workbook for the entire retreat. A one-hour **Introduction Session** to answer questions is scheduled for August 30, 2017 at 9:00 AM at Incarnate Word Convent Amor Meus Prayer Room. **To register: Call (361) 575- 7111; To talk with someone about the retreat call: Sister Digna at (361) 485-0866.** The group is limited to no more than 10 persons. Call early to secure a space.

# BAZAAR 2017

**IT'S BAZAAR TIME:** The 2017 Bazaar will be held **Sunday September 10<sup>th</sup>**  
**Es Tiempo para la Jamaica:** La Jamaica será el **Domingo 10 de Septiembre**



**Los Carmelitos** will begin to practice for the Bazaar on Monday, August 21st from 5:00 p.m. to 6:00 p.m. **Anyone** who would like to join the dance group should contact Frances Cerrillo at 713-206-9540 or Maria Plaza 979-549-8628

**Los Carmelitos** empezarán a practicar para la Jamaica Lunes 21 de Agosto a las 5:00 p.m. a 6:00 p.m. cualquiera que quisiera unirse al grupo de baile deben ponerse en contacto con Frances Cerrillo en 713-206-9540 o Maria Plaza 979-549-8628



We need small toys for the games. The toys are like the ones a child gets in a kids meal at a restaurant, small stuffed animals etc.

Necesitamos nuevos o pequeños juguetes usados suavemente para los juegos. Los juguetes son como los que un niño recibe en una comida para niños en un restaurante, pequeños animales de peluche, etc.



**We need Auction Items!!!**

**The Bazaar is just around the corner.**

**Start bringing in Auction items. Items should be valued at \$30.00 or more.**

**La Jamaica está a la vuelta de la esquina.**

**Empiece trayendo artículos de la subasta.**

**Los artículos deben ser valorados en \$30.00 o más.**

## Meal Tickets and Raffle Tickets

Thank you to everyone for taking on the task of selling raffle tickets and meal tickets please try to sell all your tickets or, if you can, please purchase the tickets yourself. Meal tickets will not be sold after the masses. If you have meal tickets you can let people know you have some to sell after masses.

*Gracias a todos por asumir la tarea de vender boletos de rifa y boletos de comida por favor trate de vender todos sus boletos o, si puede, compra todos sus boletos. Los boletos de comida no serán vendidos después de las misas. Si tienes boletos de comida puedes dejar que la gente sabe que tienes algunos para vender después de las misas.*

## Meal Tickets

### Boletos de la Comida

If you have sold **all** of your meal tickets call the parish office to let us know so that someone can contact you to arrange to pick up the money from you.

979-532-3492

*Si usted ha vendido **todos** sus boletos de comida para la Jamaica llame a la oficina para que nos haga saber para que alguien pueda ponerse en contacto con usted para arreglar para recoger el dinero de usted.*

979-532-3492

## Area Picnics

**St. Andrew Summer Festival St. Andrew Parish Hall,** Hillje Texas Sunday, August 20 2017 Serving BBQ Beef Sausage and all the trimmings at 11am \$10 per plate Games, Music & More throughout the day!

**St. Cyril and Methodius Catholic Parish church picnic** Cistern Texas, Hwy 59 between Smithville and Flatonia, Sunday August 27<sup>th</sup>. Holy Mass at 10:00 a.m. Serving at 11a.m. to 1p.m. Fried Chicken and V&V Sausage \$9 per plate Children's \$4 per Plate Something for everyone!













